



2016/0280(COD)

22.11.2017

ARVAMUS

Esitaja: kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

Saaja: õiguskomisjon

mis käsitleb ettepanekut võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv autoriõiguste kohta digitaalsel ühtsel turul
(COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD))

Arvamuse koostaja: Michał Boni

PA_Legam

LÜHISELGITUS

LIBE-komisjoni arvamuse eelnõus keskendutakse direktiivi artiklile 13 ja vastavatele põhjendustele.

Kuna LIBE-komisjoni vastutusallas on põhiõiguste ja -vabaduste kaitse ja Euroopa Liidu põhiõiguste hartas tunnustatud isikuandmete kaitset käsitlevad õigusaktid, on käesoleva arvamuse eesmärk tagada, et kõigis käesoleva õigusaktiga vastuvõetavates lahendustes võetakse arvesse Euroopa Liidu põhiõiguste hartat.

Arvamuse eelnõus selgitatakse, millised infoühiskonna teenusepakkujad on kõnesoleva artikliga hõlmatud. Infoühiskonna teenusepakkujad, kes osutavad üldsusele edastamise toiminguid ning osalevad aktiivselt ja otseselt selles, et anda kasutajatele võimalus teoste üleslaadimiseks ja teoste üldsusele kättesaadavaks tegemiseks, sõlmivad õiguste omajatega litsentsilepingud. Need teenusepakkujad, kes osutavad üksnes tehnilise, automaatse ja passiivse iseloomuga teenuseid, ei kuulu nende sätete kohaldamisalasse. Artiklis 13 rõhutatakse ühtlasi, et teenusepakkujad, kes kuuluvad direktiivis 2000/31/EÜ sätestatud vastutusest vabastamise erandi alla, jäetakse samuti kohaldamisalast välja.

Litsentsilepingute rakendamiseks võtavad teenusepakkujad asjakohaseid ja proportsionaalseid meetmeid. Tehnoloogilise neutraalsuse huvides ning VKEde ja idufirmade tehnoloogilist suutlikkust arvesse võttes kõneldakse arvamuse eelnõus „asjakohastest ja proportsionaalsetest meetmetest“, sest see on laiem mõiste, mis võib hõlmata tehnoloogiaid ja/või muid meetmeid. Selline lähenemisviis tagab ka tehnoloogilise neutraalsuse. Kõikide meetmete puhul tuleb järgida põhiõigusi ja direktiivi 2000/31/EÜ artiklit 15.

Selleks et rakendada litsentsilepingud, rõhutatakse arvamuse projektis teenusepakkujate ja õiguste omajate koostöö vajalikkust. Arvamuse eelnõus selgitatakse selle koostöö teatavaid üksikasju. Õiguste omajad määravad infoühiskonna teenusepakkujate jaoks täpselt kindlaks teosed või materjali, mille suhtes neil on autoriõigused. Infoühiskonna teenusepakkujad teavitavad õiguste omajaid võetud meetmetest ja sellest, kui hästi need toimivad.

Liikmesriigid tagavad, et teenusepakkujad kehtestavad koostöös õiguste omajatega kaebuste lahendamise mehhanismi kasutajatele, kellel on väidetavalt õigus või nende suhtes kehtib erand kasutada kaitstud teoseid. Liikmesriigid tagavad samuti õiguskaitsemehhanismi kasutajate jaoks.

Et tagada heade tavade rakendamisel kasutajate arvamusega arvestamine, lubatakse kasutajate esindajatel osaleda dialoogis kõikide sidusrühmadega.

MUUDATUSETTEPANEKUD

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon palub vastutaval õiguskomisjonil võtta arvesse järgmisi muudatusettepanekuid:

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 38 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

Kui infoühiskonna teenusepakkujad **talletavad ja võimaldavad juurdepääsu autoriõigusega kaitstud teoste või muule materjalile, mille on üles laadinud kasutajad, minnes seega kaugemale pelgast füüsiliste abivahendite pakkumisest ja üldsusele edastamisest, on** nad kohustatud sõlmima õiguste omajatega litsentsilepingud, välja arvatud juhul, kui nende suhtes võib kohaldada Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2000/31/EÜ³⁴ artiklis 14 sätestatud vastutusest vabastamist.

³⁴ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2000. aasta direktiiv 2000/31/EÜ infoühiskonna teenuste teatavate õiguslike aspektide, eriti elektroonilise kaubanduse kohta siseturul (EÜT L 178, 17.7.2000, lk 1–16).

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 38 – lõik 2

Komisjoni ettepanek

Seoses artikliga 14 on vaja kontrollida, kas teenusepakkuja tegutseb aktiivselt, näiteks optimeerides üleslaaditud teoste või muu materjali väljapanekut või tegeledes nende reklaamimisega, olenemata sellest, mis liiki vahendeid selleks kasutatakse.

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 38 – lõik 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Kui infoühiskonna teenusepakkujad **pakuvad kasutajatele teenust, et talletada sisu ja võimaldada üldsusel sellele juurde pääseda, ning kui see tegevus kujutab endast teabe üldsusele edastamist ja ei ole üksnes tehniline, automaatne ja passiivne, peaksid nad olema** kohustatud sõlmima õiguste omajatega **autoriõigusega kaitstud teoste või muu materjali puhul** litsentsilepingud, välja arvatud juhul, kui nende suhtes võib kohaldada Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2000/31/EÜ³⁴ artiklis 14 sätestatud vastutusest vabastamist.

³⁴ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2000. aasta direktiiv 2000/31/EÜ infoühiskonna teenuste teatavate õiguslike aspektide, eriti elektroonilise kaubanduse kohta siseturul (EÜT L 178, 17.7.2000, lk 1–16).

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek

Selleks et saada direktiivi 2000/31/EÜ artiklis 14 sätestatud vastutusest vabastamist, tuleb infoühiskonna teenusepakkujatel, kes on saanud teate või saanud teada, et autoriõigusega ja sellega kaasnevate õigustega kaitstud teost kasutatakse lubamatul viisil, kiiresti reageerida ja eemaldada vastav sisu või sõlmida asjaomaste õiguste omajatega õiglastel ja mõistlikel tingimustel litsentsileping. Teadete väärkasutuse või kuritarvitamise ürahoidmiseks ning teabe- ja väljendusvabaduse ja autoriõigust käsitlevate õigusnormide piirangute ja erandite kaitsmiseks peaks infoühiskonna teenuste kasutajatel olema juurdepääs tõhusatele ja kiiretele õiguskaitse- ja kaebuste lahendamise mehhanismidele.

Selgitus

Täienduse eesmärk on määrata selgelt kindlaks, milliste meetmete võtmist oodatakse infoühiskonna teenusepakkujatelt autoriõiguse rikkumise teate saamise korral.

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 38 – lõik 3

Komisjoni ettepanek

Selleks et tagada mis tahes litsentsilepingu toimimine, peaksid infoühiskonna teenusepakkujad, kes **talletavad suurt hulka kasutajate poolt üles laaditud autoriõigusega kaitstud teoseid või muud materjali** ja tagavad neile üldsuse juurdepääsu, võtma asjakohased ja proportsionaalsed meetmed, et tagada teoste või muu materjali kaitse, **rakendades näiteks tõhusaid tehnoloogiaid. See kohustus peaks kehtima ka juhul, kui infoühiskonna teenusepakkujate suhtes võib kohaldada direktiivi 2000/31/EÜ artiklis 14 sätestatud vastutusest vabastamist.**

Muudatusettepanek

Selleks et tagada mis tahes litsentsilepingu toimimine, peaksid infoühiskonna teenusepakkujad, kes **tegelevad aktiivselt ja otseselt kasutajatele võimaluse loomisega teoste üleslaadimiseks, teoste üldsusele kättesaadavaks tegemiseks ja nende reklaamimiseks**, võtma asjakohased ja proportsionaalsed meetmed, et tagada teoste või muu materjali kaitse. **Selliste meetmete puhul tuleb järgida Euroopa Liidu põhiõiguste hartat ja nendega ei tohi kehtestada infoühiskonna teenusepakkujatele üldist kohustust kontrollida teavet, mida nad edastavad või salvestavad, nagu on sätestatud direktiivi 2000/31/EÜ artiklis 15.**

Muudatusettepanek 5

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 38 – lõik 3 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Selliste meetmete rakendamiseks on esmatähtis koostöö infoühiskonna teenusepakkujate ja õiguste omajate vahel. Õiguste omajad peaksid infoühiskonna teenusepakkujate jaoks täpselt kindlaks määrama teosed või materjali, mille suhtes neil on autoriõigus. Teenusepakkujatega sõlmitud kokkulepete rakendamisel peaksid õiguste omajad vastutama kolmandate isikute nõuete eest seoses selliste teoste kasutamisega, mida nad on pidanud enda omaks.

Muudatusettepanek 6

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 39**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(39) Koostöö infoühiskonna teenusepakkujatega, kes talletavad suurt hulka kasutajate poolt üles laaditud autoriõigusega kaitstud teoseid või muud materjali ja tagavad neile üldsuse juurdepääsu, ja õiguste omajate vahel on väga oluline tehnoloogiate, näiteks sisutuvastustehnoloogiate toimimiseks. Sellistel juhtudel peaksid õiguste omajad esitama vajalikud andmed, mis võimaldavad kindlaks teha infosisu, ning teenusepakkujad peaksid õiguste omajatele avaldama kasutatavad tehnoloogiad, et oleks võimalik hinnata nende asjakohasust. Teenusepakkujad peaksid eelkõige andma õiguste omajatele teavet, mis liiki tehnoloogiaid kasutatakse, kuidas neid kütatakse ja nende

välja jäetud

õnnestumise protsent õiguste omajate sisu tuvastamisel. Need tehnoloogiad peaksid võimaldama ka õiguste omajatel saada teavet infoühiskonna teenusepakkujalt nende lepinguga hõlmatud sisu kasutamise kohta.

Muudatusettepanek 7

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
IV jaotis – 2. peatükk – pealkiri**

Komisjoni ettepanek

Kaitstud sisu teatav kasutamine
internetipõhiste teenuste puhul

Muudatusettepanek

Kaitstud sisu teatav kasutamine

Muudatusettepanek 8

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 13 – pealkiri**

Komisjoni ettepanek

Kaitstud sisu kasutamine infoühiskonna teenusepakkujate poolt, kes talletavad ja teevad kättesaadavaks ***suure hulga*** teoseid ja muud materjali, ***mis on üles laaditud kasutajate poolt***

Muudatusettepanek

Kaitstud sisu kasutamine infoühiskonna teenusepakkujate poolt, kes talletavad ja teevad kättesaadavaks teoseid ja muud materjali

Muudatusettepanek 9

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 13 – lõige 1**

Komisjoni ettepanek

1. ***Infoühiskonna*** teenusepakkujad, kes talletavad ja võimaldavad avalikkuse juurdepääsu suurele hulgale teostele või muule materjalile, mis on üles laaditud kasutajate poolt, võtavad koostöös õiguste omajatega meetmed, et tagada õiguste omajatega nende teoste või muu materjali kasutamiseks sõlmitud lepingute toimumine või vältida oma teenuste kaudu

Muudatusettepanek

1. ***Kui infoühiskonna*** teenusepakkujad pakuvad kasutajatele teenust, et talletada sisu ja võimaldada üldsusel sellele juurde pääseda, ning kui see tegevus ei ole hõlmatud direktiivis 2000/31/EÜ sätestatud vastutusest vabastamise erandiga, võtavad nad asjakohaseid ja proportsionaalseid meetmeid, et tagada õiguste omajatega

selliste teoste või muu materjali kättesaadavust, mille on õiguste omajad koostöös teenusepakkujatega kindlaks määranud. Kõnealused meetmed, näiteks tõhusate sisutuvastustehnoloogiate kasutamine, peavad olema asjakohased ja proportsionaalsed. Teenusepakkujad annavad õiguste omajatele asjakohast teavet meetmete kasutuselevõtu ja toimimise kohta ning, kui see on asjakohane, annavad aru teoste ja muu materjali tuvastamise ja kasutamise kohta.

Muudatusettepanek 10

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 13 – lõige 1 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

sõlmitud litsentsilepingute toimimine. Selliste lepingute puhul tuleb järgida kasutajate põhiõigusi ja nendega ei tohi kehtestada infoühiskonna teenusepakkujatele üldist kohustust kontrollida teavet, mida nad edastavad või talletavad kooskõlas direktiivi 2000/31/EÜ artikliga 15.

Muudatusettepanek

1 a. Et tagada litsentsilepingute toimimine, nagu on osutatud lõikes 1, teevad infoühiskonna teenusepakkujad ja õiguste omajad omavahel koostööd. Õiguste omajad määravad infoühiskonna teenusepakkujate jaoks täpselt kindlaks teosed või materjali, mille suhtes neil on autoriõigus. Infoühiskonna teenusepakkujad teavitavad õiguste omajaid võetud meetmetest ja sellest, kui hästi need toimivad ning, kui see on asjakohane, annavad regulaarselt aru teoste ja muu materjali kasutamise kohta.

Muudatusettepanek 11

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 13 – lõige 2**

Komisjoni ettepanek

2. Liikmesriigid tagavad, et lõikes 1 osutatud teenusepakkujad võtavad kasutusele kaebuste lahendamise ja kahju hüvitamise mehhanismid, mis on kasutajatele kättesaadavad vaidluste korral

Muudatusettepanek

2. Liikmesriigid tagavad, et lõikes 1 osutatud teenusepakkujad võtavad **koostöös õiguste omajatega** kasutusele kaebuste lahendamise ja kahju hüvitamise mehhanismid, mis on kasutajatele

punktis 1 osutatud *meetmete* üle.

kättesaadavad vaidluste korral punktis 1 osutatud *litsentsilepingute rakendamise* üle.

Muudatusettepanek 12

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 13 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2 a. *Liikmesriigid tagavad kasutajatele õiguse pöörduda kohtu või muu pädeva asutuse poole, et teostada oma kasutusõigust erandi või piirangu alusel, ja esitada kaebus lõike 3 kohaselt kehtestatud piiravate meetmete kohta.*

Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 13 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3. Vajaduse korral edendavad liikmesriigid koostööd infoühiskonna teenusepakkujate ja õiguste omajate vahel sidusrühmade dialoogi kaudu, et teha kindlaks parimad tavad, **nagu** asjakohased ja proportsionaalsed **sisutuvastustehnoloogiad**, võttes muu hulgas arvesse teenuste olemust, tehnoloogiate kättesaadavust ja nende tõhusust tehnika arengu valguses.

3. Vajaduse korral edendavad liikmesriigid koostööd **lõikes 1 osutatud** infoühiskonna teenusepakkujate, **kasutajate esindajate** ja õiguste omajate vahel sidusrühmade dialoogi kaudu, et teha kindlaks parimad tavad **lõike 1 rakendamiseks**. **Võetud meetmed on** asjakohased ja proportsionaalsed **ning võtavad** muu hulgas arvesse teenuste olemust, tehnoloogiate kättesaadavust ja nende tõhusust tehnika arengu valguses.

Muudatusettepanek 14

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 13 – punkt 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3 a. *Linkimine juba üldsusele kättesaadavale sisule ei kujuta endast allika sisu üldsusele edastamist, kui link*

*sisaldab üksnes allika sisu leidmiseks või
taotlemiseks vajalikku teavet.*

NÕUANDVA KOMISJONI MENETLUS

Pealkiri	Autoriõigused digitaalsel ühtsel turul	
Viited	COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD)	
Vastutav komisjon istungil teada andmise kuupäev	JURI 6.10.2016	
Arvamuse esitajad istungil teada andmise kuupäev	LIBE 16.3.2017	
Arvamuse koostaja(d) nimetamise kuupäev	Michał Boni 30.3.2017	
Läbivaatamine parlamendikomisjonis	29.5.2017	20.11.2017
Vastuvõtmise kuupäev	20.11.2017	
Lõpphääletuse tulemus	+: 36 –: 5 0: 3	
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Asim Ademov, Jan Philipp Albrecht, Monika Beňová, Malin Björk, Michał Boni, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Frank Engel, Cornelia Ernst, Ana Gomes, Nathalie Griesbeck, Sophia in 't Veld, Eva Joly, Dietmar Köster, Barbara Kudrycka, Cécile Kashetu Kyenge, Juan Fernando López Aguilar, Monica Macovei, Barbara Matera, József Nagy, Péter Niedermüller, Soraya Post, Judith Sargentini, Birgit Sippel, Sergei Stanishev, Helga Stevens, Traian Ungureanu, Bodil Valero, Marie-Christine Vergiat, Udo Voigt, Josef Weidenholzer, Kristina Winberg, Tomáš Zdechovský, Auke Zijlstra	
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed	Carlos Coelho, Pál Csáky, Maria Grapini, Anna Hedh, Jeroen Lenaers, Maite Pagazaurtundúa Ruiz	
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed (art 200 lg 2)	André Elissen, Eugen Freund, Elisabetta Gardini, Susanne Melior, Virginie Rozière	

NIMELINE LÕPPHÄÄLETUS NÕUANDVAS KOMISJONIS

36	+
ALDE	Nathalie Griesbeck, Sophia in 't Veld, Maite Pagazaurtundúa Ruiz
ECR	Monica Macovei, Helga Stevens
GUE/NGL	Malin Björk, Cornelia Ernst, Marie-Christine Vergiat
PPE	Asim Ahmedov Ademov, Michał Boni, Carlos Coelho, Pál Csáky, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Frank Engel, Barbara Kudrycka, Jeroen Lenaers, József Nagy, Traian Ungureanu, Tomáš Zdechovský
S&D	Monika Beňová, Eugen Freund, Ana Gomes, Maria Grapini, Anna Hedh, Cécile Kashetu Kyenge, Dietmar Köster, Susanne Melior, Péter Niedermüller, Soraya Post, Birgit Sippel, Sergei Stanishev, Josef Weidenholzer
VERTS/ALE	Jan Philipp Albrecht, Eva Joly, Judith Sargentini, Bodil Valero

5	-
ENF	André Elissen, Auke Zijlstra
NI	Udo Voigt
PPE	Elisabetta Gardini, Barbara Matera

3	0
EFDD	Kristina Winberg
S&D	Juan Fernando López Aguilar, Virginie Rozière

Kasutatud tähised:

+ : poolt

- : vastu

0 : erapooletu